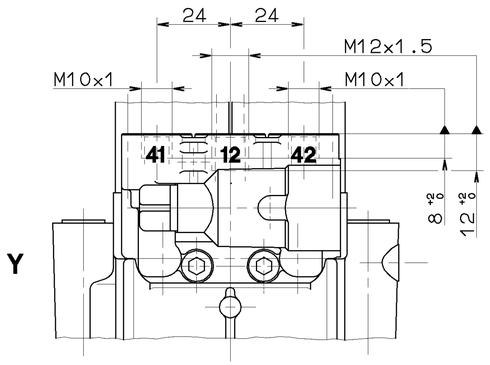
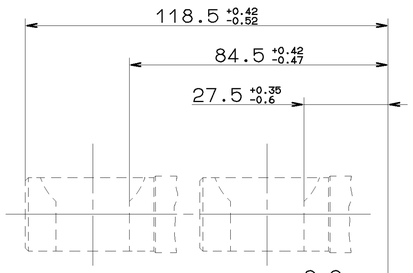
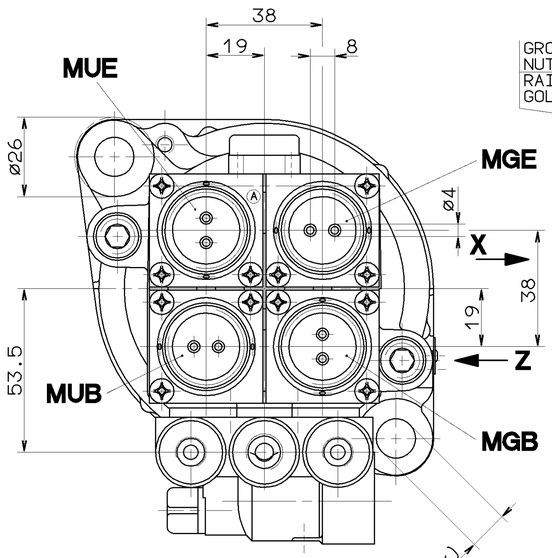
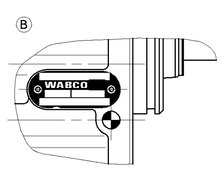
60d10 $^{-0.100}_{-0.220}$

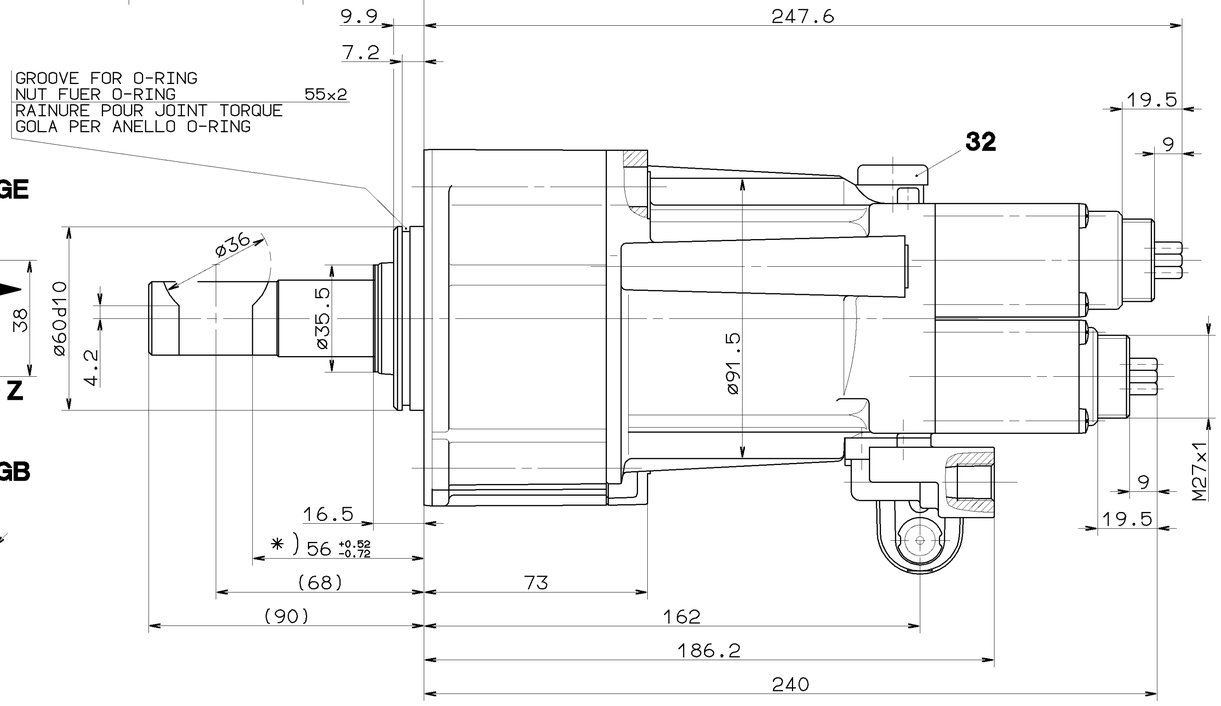


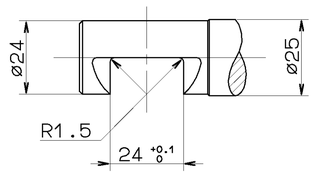


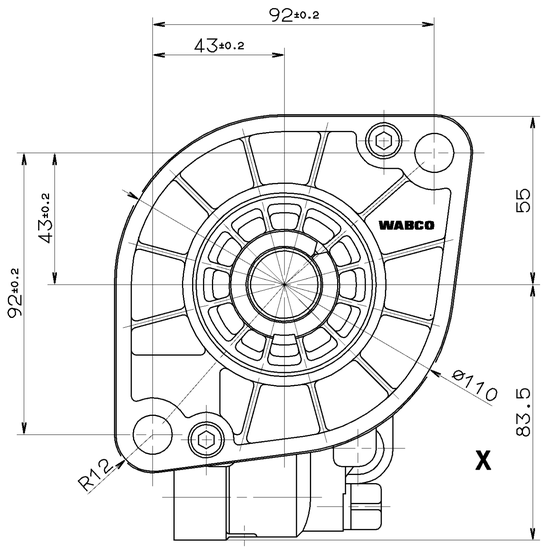
*) CENTRAL POSITION (AERATED)
MITTELSTELLUNG (BELUEFTET)
POSITION MEDIANE (AERE)
POSIZIONE MEDIA (AERATA)

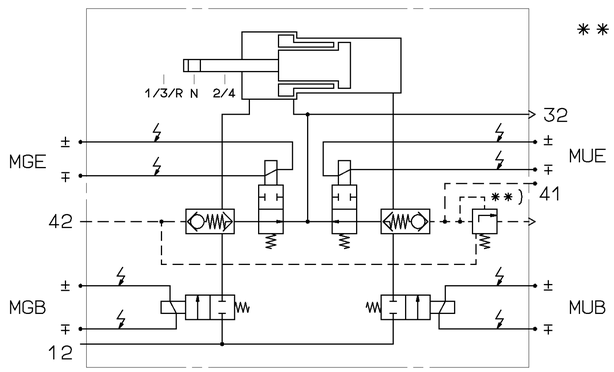












**) OPENING PRESSURE : p_e = 5.....6bar
OEFFNUNGSDRUCK :
PRESSION D' OUVERTURE :
PRESSIONE D' APERTURA :

TECHNICAL DATA
TECHNISCHE DATEN
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES
CARATERISTICHE TECNICHE

WORKING MEDIUM	: AIR
ARBEITSMEDIUM	: LUFT
FLUIDE D' UTILISATION	: AIR
FLUIDO DI ESERCIZIO	: ARIA
TERMAL RANGE OF APPLICATION	:
THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH	: -25°...+120°C
PLAGE DE TEMPERATURE EN UTILISATION	:
CAMPO TERMICO DI APPLICAZIONE	:
WORKING PRESSURE (SUPPLY)	:
BETRIEBSDRUCK (VORRAT)	: p_e = 3...10bar
PRESSION D' UTILISATION (ALIMENTATION	:
PRESSIONE DI ESERCIZIO (ALIMENTAZIONE)	:

MIN. FLOW PASSAGE /NOMINAL DIAMETER
MIN. DURCHFLUSSOEFFNUNG /NENNWEITE
MIN. ORIFICE CALIBRE /DIAMETRE NOMINAL
MIN. PASSAGGIO LIBERO /DIAMETRO NOMINALE

PORT	:	
ANSCHLUSS 12	:	28.3mm² (=ø6mm)
ORIFICE	:	
ORIFIZIO	:	
2/2 SOLENOID	:	
2/2 VENTILMAGNET MGB/MUB	:	4.9mm² (=ø2.5mm)
2/2 AIMANT	:	
2/2 SOLENOIDE	:	
2/2 SOLENOID	:	
2/2 VENTILMAGNET MGE/MUE	:	8mm² (=ø3.2mm)
2/2 AIMANT	:	
2/2 SOLENOIDE	:	

VOLTAGE	:	
SPANNUNG	:	24 +1.4 V
VOLTAGE	:	
VOLTAGGIO	:	
TYPE OF CURRENT	:	DIRECT CURRENT
STROMART	:	GLEICHSTROM
NATURE DE COURANT	:	COURANT CONTINU
NATURA DELLA CORRENTE	:	CORRENTE CONTINUA
RELATIVE DUTY CYCLE	:	
RELATIVE EINSCHALTDAUER	:	25%/2MIN
TAUX DE TRAVAIL (PLAGE D' UTILISATION)	:	
DURATE DELL' INSERIMENTO	:	
NOMINAL CURRENT AT ROOM TEMPERATURE	:	
NENNSTROM BEI RAUMTEMPERATUR	:	1 A
COURANT NOMINAL A LA TEMPERATURE AMBIANTE	:	
CORRETE NOMINAL ALLA TEMPERATURA AMBIENTE	:	
TYPE OF PROTECTION ACC. IEC 529	:	
SCHUTZART NACH EN 60529; IEC 529	:	IP 66 A
DEGRE DE PROTECTION SUIVANT IEC 529	:	
GRADO DI PROTEZIONE SECONDO IEC 529	:	
PROTECTION CLASS	:	
SCHUTZKLASSE	:	III
CLASSE DE PROTECTION	:	
CLASSE DI PROTEZIONE	:	

INSTALLATION POSITION	:	OPTIONAL
EINBAULAGE	:	BELIEBIG
POSITION D' INSTALLATION	:	QUELCONQUE
POSIZIONE DI MONTAGGIO	:	A SCELTA

12	SUPPLY ENERGIEZUFLUSS ALIMENTATION ALIMENTAZIONE	**32**	EXHAUST ENTLUEFTUNG ECHAPPEMENT SCARICO	**41 , 42**	CONTROL PORT STEUERANSCHLUSS ORIFICE DE COMMANDE ORIFIZIO DI COMANDO
MGB , MUB	ELECTRICAL CONTROL PORT ELEKTRISCHER STEUERANSCHLUSS COMMANDE ELETRIQUE COMANDO ELETTRICO	**MGE , MUE**			

GENERAL SPECIFICATION:	JED-334		
FURTHER TECHNICAL DATA:			
DOC. CODE:	SHEET: TO		
GENERAL TOLERANCES			
CLASS 1)	RANGE OF NOMINAL DIMENSIONS (± mm) ≤50 / >50 ≤180 / >180 ≤400 / >400		
FINE	0,5 / 1,0 / 1,5 / 2,0		
MEDIUM X	1,0 / 2,0 / 3,0 / 4,0	± 3°	
COARSE	2,0 / 3,5 / 5,0 / 6,5		
TAPPED HOLES ACC. ISO 4039 / JED-152			
1) TOLERANCE CLASS APPLIED CROSSMARKED			

DCN-NO.	REV.	DATE
058757	1× B	98-03-27
048965	1× A	92-09-28

CADAM-DRAWING COPYRIGHT
DATE / SIGNATURE
DRAWN: 92-05-05 A. SCHULZ
CHECKED: 92-05-05 BRI. A.KLATT
STANDARDIZATION: 92-05-12 PANTZER

WABCO

3-POSITION CYLINDER
3-STELLUNGSZYLINDER
CYLINDRE A 3 POSITIONS
CILINDRO A 3 POSIZIONI

MASS	SCALE	PRODUCT IDENTIFICATION NO.	DOC. CODE	SHEET
KG	1:1	421 350 061 0	605	1/1
SIZE	T.R.I.			
A 1	141	SHAPE CODE	REPLACEMENT FOR	
			884 839 059 0/91-09-13	

EXPERT CODE 727
PRODUCT TYPE 000

100mm

TOUTE COMMUNICATION OU REPRODUCTION DE CE DOCUMENT, TOUTE EXPLOITATION OU COMMUNICATION DE SON CONTENU A DES TIERS SONT INTERDITES, SAUF AUTORISATION EXPRESSE. TOUS DROITS DE PROPRIETE INDUSTRIELLE RESERVES. NOTAMMENT EN MATIERE DE BREVET ET DE MODELE D'UTILITE, DE MARQUE ET DE DESIGN. NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO, NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERLO NOTO AD ALTRI SENZA ESPRESSA AUTORIZZAZIONE. TUTTI I DIRITTI DI PROPRIETA' INDUSTRIALE SONO RISERVATI, IN PARTICOLARE DI BREVETTO, DI MODELLO DI UTILITA', DI MARCHIO O DI DISEGNO ESTETICO. DA DIESEM DOKUMENT GEHEN DIE RECHTE ZUR VERVIELFAELTIGUNG UND WEITERGABE AN DRITTE SOWIE DER VERWERTUNG SEINES INHALTS NICHT AUF DEN BESITZER UEBER. WIDERHANDLUNGEN VERPFLICHTEN ZUM SCHADENERSATZ. ALLE RECHTE FUER DEN FALL DER PATENTERTEILUNG ODER EINTRAGUNG EINES GEBRAUCHSMUSTER-ODER DESIGNSCHUTZRECHTS VORBEHALTEN.

THIS DOCUMENT, OR THE INFORMATION CONTAINED THEREIN, MUST NOT BE COPIED OR DISCLOSED TO OTHERS AND THE USE OR COMMUNICATION OF THE CONTENTS THEREOF, IN ANY MANNER, IS FORBIDDEN, WITHOUT PRIOR PERMISSION FROM WABCO. ALL INDUSTRIAL PROPERTY RIGHTS, IN PARTICULAR PATENT, UTILITY MODEL, TRADEMARK AND DESIGN RIGHTS, ARE RESERVED. IN THE EVENT OF A GRANT OF A PATENT OR REGISTRATION OF A UTILITY MODEL OR DESIGN, THIS DOCUMENT IS THE SUBJECT OF COPYRIGHT PROTECTION.

1029/016/3/04.93
600/603